

LESSON NOTES

Lower Intermediate S4 #9

A Slight Possibility

CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 3 Romanization
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 5 Sample Sentences
- 6 Grammar

9

KANJI

1. 探偵事務所 ドアについているベルの音
2. 徳川キミ: ごめんくださーい。探偵事務所Xはこちらですか。
3. 探偵X: そうです。さあ、どうぞ、こちらへおかけください。
私（わたくし）、探偵Xと申します。どんな事件でも解決します。
今日は、どんなご用件ですか。
4. 徳川キミ: 徳川キミと申します。
実は、家（うち）の池にいた錦鯉がいなくなってしまったんです。
見つけてもらえますか。
5. 探偵X: そんなの朝飯前ですよ。いついなくなったんですか。
6. 徳川キミ: 昨日、1週間の海外旅行から帰ってきたんです。。
旅行の間にいなくなったのかもしれませんが。
7. 探偵X: 誰かが、盗んだかもしれませんね。
8. 徳川キミ: 犯人を捕まえてください。
昔、錦鯉を購入したときは、一匹100万円だったんです。
3匹で、300万円払ったんですよ。
9. 探偵X: ええっ、錦鯉ってそんなに高いんですか！！

KANA

1. たんていじむしょ ドアについているベルのおと
2. とくがわキミ: ごめんくださーい。たんていじむしょXはこちらですか。

CONT'D OVER

3. たんていX: そうです。さあ、どうぞ、こちらへおかけください。
わたくし、たんていXともうします。どんなじけんでもかいけつしま
す。
きょうは、どんなごようけんですか。
4. とくがわキミ: とくがわキミともうします。
じつは、うちのいけにいたにしきごいがいなくなってしまうたんで
す。みつけてもらえますか。
5. たんていX: そんなのあさめしまえですよ。いついなくなっただんですか。
6. とくがわキミ: きのう、1しゅうかんのかいがいりょこうからかえってきたんで
す。。
りょこうのあいだにいなくなったのかもしれませんが。
7. たんていX: だれかが、ぬすんだかもしれませんね。
8. とくがわキミ: はんにんをつかまえてください。
むかし、にしきごいをこうにゆうしたときは、いっぴき100まんえん
だったんです。
3びきで、300まんえんはらったんですよ。
9. たんていX: ええっ、にしきごいってそんなにたかいんですか！！

ROMANIZATION

1. Tanteijimusho doa ni tsuite iru beru no oto
2. TOKUGAWA KIMI: Gomenkudasai. Tanteijimusho X wa kochira desu ka.

CONT'D OVER

3. TANTEI X: Sō desu. Sā, dōzo, Kochira e okake kudasai.
Watakushi, Tantei X to mōshimasu. Don'na jiken demo kaiketsu shimasu.
Kyō wa, donna go-yōken desu ka.
4. TOKUGAWA KIMI: Tokugawa Kimi to mōshimasu.
Jitsu wa, uchi no ike ni ita nishikigoi ga inakunatte shimatta n desu.
Mitsukete moraemasu ka.
5. TANTEI X: Sonna no asameshi mae desu yo. Itsu inakunatta n desu ka.
6. TOKUGAWA KIMI: Kinō, 1-shūkan no kaigai ryokō kara kaette kita n desu..
Ryokō no aida ni inakunatta no kamo shiremasen.
7. TANTEI X: Dare ka ga, nusunda kamo shiremasen ne.
8. TOKUGAWA KIMI: Hannin o tsukamaete kudasai.
Mukashi, nishikigoi o kōnyū shita toki wa, ippiki 100-man-en datta n desu.
3-biki de, 300-man-en haratta n desu yo.
9. TANTEI X: E, nishikigoi tte sonna ni takai n desu ka!!

ENGLISH

1. A private investigator's office – the doorbell rings
2. KIMI TOKUGAWA: Excuse me, is this the office of Detective X?
3. DETECTIVE X : Yes it is. Please come in and have a seat. I am Detective X, and I'll solve any case. Now, what seems to be the matter?
4. KT : I'm Kimi Tokugawa. You see, the colored carp in my pond have disappeared. Can you help me find them?

CONT'D OVER

5. DX : That should be easy. When did they disappear?
6. KT : Yesterday, when I came back from a week-long trip abroad. They may have disappeared while I was away.
7. DX : Your fish may have been stolen by someone.
8. KT : Please catch the culprit. When I bought them some time ago, each colored carp cost me 1,000,000 yen. I paid 3,000,000 yen all together for those three fish!
9. DX : Huh, colored carp are that expensive?!

VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
かける	かける	kakeru	to sit
事件	じけん	jiken	case, incident
解決する	かいけつする	kaiketsu suru	to resolve, to solve
用件	ようけん	yōken	business
海外旅行	かいがいりょこう	kaigai ryokō	overseas trip
盗む	ぬすむ	nusumu	to steal
払う	はらう	harau	to pay
探偵	たんてい	tantei	detective
購入する	こうにゅうする	kōnyū suru	to purchase
錦鯉	にしきごい	nishikigoi	colored carp
事務所	じむしょ	jimusho	office, talent agency

SAMPLE SENTENCES

<p>いすに腰をかける。 <i>Isu ni koshi o kakeru.</i></p> <p>I sit in a chair.</p>	<p>昨夜、事件が起こった。 <i>Sakuya jiken ga okotta.</i></p> <p>An incident occurred last night.</p>
<p>殺人事件を解決した。 <i>Satsujin jiken o kaiketsu shita.</i></p> <p>The murder case was solved.</p>	<p>用件をたずねた。 <i>Yōken o tazuneta.</i></p> <p>I asked what they wanted.</p>
<p>夏休みに海外旅行に行く。 <i>Natsuyasumi ni kaigai ryokō ni iku.</i></p> <p>I'm going on a trip abroad during summer vacation.</p>	<p>人の庭にある柿を盗む。 <i>Hito no niwa ni aru kaki o nusumu.</i></p> <p>I steal a persimmon from someone's yard.</p>
<p>料金を払わないで、店を出た。 <i>Ryōkin o harawanaide mise o deta.</i></p> <p>I left the store without paying.</p>	<p>探偵になりたい。 <i>Tantei ni naritai.</i></p> <p>I want to be a detective.</p>
<p>焼きおにぎりを三個購入した。 <i>Yakionigiri o 3-ko kōnyū shita.</i></p> <p>I purchased three cooked rice balls.</p>	<p>錦鯉はとても高級だ。 <i>Nishikigo wa totemo kōkyū da.</i></p> <p>Colored carp are very expensive.</p>
<p>探偵の事務所に行った。 <i>Tantei no jimusho ni itta.</i></p> <p>I went to the detective's office.</p>	

GRAMMAR

The focus of this lesson is Expressing Possibility

誰かが、盗んだかもしれませんね。

Dareka ga, nusunda kamo shiremasen ne.

Your fish may have been stolen by someone.

Today we'll look at how to express possibility using the phrase *かもしれない* (*kamo shirenai*), which becomes *かもしれません* (*kamo shiremasen*) in formal Japanese.

Possibility

Kamo shirenai is a phrase indicating that something is possible, but that the speaker is uncertain whether or not it is true, making it a very weak form of expressing conjecture. *Kamo shirenai* is placed at the end of a sentence or clause and directly follows verbs, adjectives and nouns.

Verb + かもしれない

行くかもしれない	<i>iku kamo shirenai</i>	(they) might go
行ったかもしれない	<i>itta kamo shirenai</i>	(they) might have gone

I-adjective + かもしれない

暑いかもしれない	<i>atsui kamo shirenai</i>	it might be hot
暑かったかもしれない	<i>atsukatta kamo shirenai</i>	it might have been hot

Na-adjective + かもしれない

きれいかもしれない	<i>kirei kamo shirenai</i>	it might be beautiful
きれいだったかもしれない	<i>kirei datta kamo shirenai</i>	it might have been beautiful

Noun + かもしれない

ねこかもしれない(*1)	<i>neko kamo shirenai</i>	it might be a cat
ねこだったかもしれない	<i>neko datta kamo shirenai</i>	it might have been a cat

(*1) The copula (linking verb) *da* does not precede *kamo shirenai* in the present tense.

Examples from this lesson

Examples from this dialog:

1. 旅行の間にいなくなったのかもしれない。(※1)
Ryoko no aida ni, inaku natta no kamo shiremasen.
"They may have disappeared while I was away."
2. 誰かが、盗んだかもしれませんね。
Dareka ga, nusunda no kamo shiremasen.
"Your fish may have been stolen by someone."

(※1)Note that in this sentence, the particle の comes between the verb and かもしれません。 This is known as the explanatory *no* and is used when offering an explanation, as Kimi is doing in this phrase.

Sample Sentences:

1. 約束の時間に遅れるかもしれない。
Yakusoku no jikan ni okureru kamo shirenai.
I might be late for the appointment.
2. この服はあの服より高いかもしれない。
Kono fuku wa ano fuku yori takai kamo shirenai.
These clothes might be more expensive than those clothes.
3. 明日は雨かもしれない。
Ashita wa ame kamo shirenai.
It might rain tomorrow.

Language Tip

Note that in informal speech, "*kamo shirenai*" may be shortened simply to "*kamo*."

明日は寒くなるかも。
Ashita wa samuku naru kamo.
It might get cold tomorrow.